



bridge

Canada

Barry Harper

VOIR L'HOMMAGE EN PAGE 5

Le Coin des Experts

DES EXPERTS CANADIENS PARTAGENT LEURS TUYAUX

Championnat Canadien

DERNIERS DÉTAILS EN PAGE 7





17



5



8



7



14



11

ARTICLES

- 05 Barry Harper**
par Peggy Macgregor
- 08 Temple de la Renommée 2014**
- 15 Les jeunes FCB 2013**
par Bryan Maksymetz
- 17 Keystone Capers**
par G. Sharke

CHRONIQUES

- 04 Mot du Président**
- 10 Saviez-vous?**
- 11 Quiz**
- 14 Voici...**
David Sabourin
- 20 Le coin des experts**
par Neil Kimelman
- 24 Les principes du jeu**
par Sylvia Caley

ÉVÉNEMENTS DE LA FCB

- 06 Réunion annuelle de la FCB**
- 07 Championnats canadiens de bridge**
- 09 Politique de tolérance zéro**
- 12 Trophée Richmond 2013**
et Mini-Richmond
- 26 Helen Shields**
Maître-Non maître
- 27 Helen Shields**

Plusieurs des photos publiées dans ce magazine sont fournies par Jonathan Steinberg. Un grand merci pour ta généreuse contribution.

Une nouvelle chronique dans le magazine Bridge Canada d'avril - le Quiz. J'espère inclure des problèmes de déclarant normal ou avec cartes ouvertes, entremêlés à l'occasion avec des puzzles défensifs. J'anticipe que la plupart des lecteurs trouveront ces problèmes plutôt stimulants.



Bridge Canada est le magazine de tous les membres de la FCB. J'encourage tous les joueurs à me soumettre des articles. Tous les sujets relatifs au bridge sont les bienvenus. N'importe quel article d'intérêt pour les membres sera considéré. La date limite pour une soumission au Bridge Canada du mois d'août est le **15 juillet**. Mon courriel est editor@cbf.ca

N'oubliez pas, le printemps est à nos portes... peut-être.

Neil Kimelman

Éditeur exécutif de Bridge Canada

demeurez **branché**



[Facebook.com/Canadian.Bridge.Federation](https://www.facebook.com/Canadian.Bridge.Federation)



ina@cbf.ca



1 416 706 8550



www.cbf.ca

MISSION DE LA FÉDÉRATION CANADIENNE DE BRIDGE: La mission de la Fédération canadienne de bridge est de promouvoir le bridge à travers le Canada et de mettre de l'avant et protéger les intérêts du bridge canadien, incluant la sélection et le soutien des équipes et des joueurs de bridge canadiens qui représentent le Canada dans des compétitions internationales.

bridge Canada

AVRIL 2014 • VOL. 44 NO.1

BRIDGE CANADA ÉDITEUR GÉNÉRAL

Neil Kimelman

editor@cbf.ca

BRIDGE CANADA ÉDITEUR FRANCOPHONE

Francine et Denis Cimon

wirek@videotron.ca

ÉDITEUR DE PRODUCTION

Jude Goodwin

jude@cbf.ca

CANADIAN BRIDGE FEDERATION INC.
(Fédération Canadienne de Bridge Inc.)
www.cbf.ca

ASSISTANTE ADMINISTRATIVE

Ina Demme

1 Pietro Dr.

Maple, ON L6A 3J4

ina@cbf.ca

CBF HOTLINE

416 706 8550

FAX: 905 832 7184

PROCHAIN MAGAZINE

ÉTÉ 2014

Date limite : 15 juin, 2014

COÛTS DES PUBLICITÉS

Page entière 500\$, Demie page 300\$

Quart de page 175\$, Carte d'affaire 100\$

10% DE RABAIS avec 3 numéros pré-payés

Le mot du PRÉSIDENT

NADER HANNA

Championnats canadiens de bridge

J'espère que vous avez déjà fait vos plans pour participer aux Championnats canadiens de bridge (CCB) qui se tiendront à Calgary du 3 au 10 mai, à l'hôtel Clarion et au Centre de congrès.

Les CCB représentent une opportunité pour les joueurs canadiens de bridge de tous les niveaux de remporter un championnat canadien, ainsi que des prix en argent. Pour plus d'informations, visitez le site internet de la FCB à www.cbf.ca. J'espère rencontrer plusieurs d'entre vous à Calgary.

Cette année le Championnat canadien d'équipes féminines (CWTC) se tiendra séparément des CCB. Le CWTC se tiendra à Edmonton du 11 au 16 août, conjointement avec le régional d'Edmonton. Je suis heureux de voir une augmentation dans le nombre d'équipes participantes par rapport aux dernières années. Merci à l'unité 391 de tenir et de promouvoir cet événement.

THE LONGEST DAY - Jouez au bridge du lever au coucher du soleil

Le 21 juin, ne manquez pas votre chance de vous amuser tout en amassant des fonds pour la recherche sur l'Alzheimer.

L'année dernière, plus de 150 clubs à travers l'Amérique du Nord ont participé au « Longest Day », amassant plus de 500 000\$. Jouer au bridge pour promouvoir une vieillesse en santé a fait la une dans plusieurs douzaines de bulletins de nouvelles ainsi que dans plusieurs journaux.

Cette année, l'objectif de l'ACBL est d'amasser 750 000\$ pour la recherche sur l'Alzheimer. Tous les fonds amassés au Canada seront remis à la Société Alzheimer du Canada. Encouragez vos clubs à y participer.

Barry Harper

Enfin, nous sommes tous tristes d'apprendre le décès de Barry Harper, le jour de la Saint Valentin. Barry était Grand Life Master et trois fois gagnant du Trophée Richmond. Plus important, Barry était une personne merveilleuse, il avait bon cœur, aimait le plaisir et apportait de la joie à tellement de gens. Qu'il repose en paix.

FÉDÉRATION CANADIENNE DE BRIDGE

CONSEIL D'ADMINISTRATION

ZONE I

Kathie Macnab	zone1@cbf.ca
19 Clayder Lane	
Halifax, NS B3L 0A6	902-443-4676

ZONE II

André Chartrand	zone2@cbf.ca
565 Delinelle	
Montreal, QC H4C 3B2	514-266-7602

ZONE III & PRÉSIDENT FCB

Nader Hanna	zone3@cbf.ca
53 York Road	
Toronto, ON M2L 1H7	416-756-9065

ZONE IV

Neil Kimelman	zone4@cbf.ca
110 260 Fairhaven Road	
Winnipeg, Manitoba R3P 1C9	204-487-2390

ZONE V

Jerry Mamer	zone5@cbf.ca
151 Nordstrom Road	
Saskatoon, SK S7K 6P9	306-688-3951

ZONE VI & VICE-PRÉSIDENT FCB

Peter Morse	zone6@cbf.ca
5570 Woodpecker Place	
N. Vancouver, BC V7R 4P2	604-988-3927

CARITATIF

Gim Ong	charity@cbf.ca
32 Sandusky Drive	
Winnipeg, MB R3T 5W4	204-775-5114

ADMINISTRATEUR DES JUNIORS

Bryan Maksymetz	jrbridge@cbf.ca
-----------------	-----------------

ADJOINTE ADMINISTRATIVE

Ina Demme	ina@cbf.ca
1 Pietro Drive	
Maple, ON L6A 3J4	416-706-8550

Barry Harper

25 avril 1955 - 14 février 2014

Barry est né à Wilkie, Saskatchewan en 1955; enfant, il déménagea à Saskatoon. Il excellait à l'école, entrant à l'université de la Saskatchewan à 16 ans. En 1974, il fit sa première apparition au club de bridge de Saskatoon et cela fut le début d'une passion qui dura toute sa vie. Il devint maître à vie en 1978. Il fut toujours un concurrent intense, mais tellement plaisant que nous avions tous hâte de jouer avec et contre lui, même si ce ne fut pas long avant qu'il joue beaucoup mieux que la plupart d'entre nous. Il jouait de bon cœur avec tout le monde; ses partenaires étaient âgés de 15 ans à 80 et allaient du moins au plus expérimenté. Il était toujours amusant et divertissant dans les événements sociaux et sa connaissance d'autant de sujets différents était remarquable. Étonnamment, il était au premier abord quelque peu timide, ce qui lui valut le surnom de Lapin (Triste), un nom qui devint rapidement ironique plutôt que descriptif.

Il a obtenu des baccalauréats en Informatique et en Droit et il a pratiqué le droit avant de devenir un joueur de bridge à temps plein. En 1990, Don Campbell et lui remportèrent le Silodor Open Pairs et en 2005, il devint le premier grand maître à vie de la Saskatchewan. Il était 2^{ème} sur la liste canadienne des points de maître avec plus de 20 000; il remporta le trophée Richmond trois fois; il gagna plusieurs événements régionaux et obtint des rangs élevés dans plusieurs événements nationaux. Il a aussi fait partie du Conseil des Gouverneurs de l'ACBL. Tout au long de sa trop courte carrière de bridge, il démontra un sens profond du « fair-play » et du comportement éthique. Il aimait tout simplement le jeu – jouer (avec n'importe qui) était bon, même si gagner était mieux.

Son intelligence l'a énormément aidé dans ses succès au bridge, de même que son sens « magique » de la table, mais aussi son sens de l'humour unique qu'il a conservé jusqu'à la toute fin, malgré des années de problèmes de santé. Même sur son lit d'hôpital, s'il le pouvait, il souriait, faisait un petit geste de la main et disait quelque chose d'amusant. Son humour n'était jamais déplacé - il était une personne véritablement gentille.

Barry et Debi se sont mariés en 1982 et, malgré que le mariage n'ait pas duré, ils sont demeurés profondément amis.



Il laisse dans le deuil sa partenaire depuis 23 ans Linda Selinger, sa fille Bonnie (Ryan) Flaman et 5 petits-enfants dont il était fier : Nate, Josiah, Alyssa, Rebecca et Abigail.

Plusieurs hommages ont été placés sur sa page Facebook et sur le site Bridge Winners. Il était aimé et respecté sur tout le continent, par des gens qui le connaissaient depuis quelque mois ou plus de 40 ans.

Bugsy, tu vas nous manquer.

Par Peggy Macgregor

Henry Cukoff 1949 – 2014

En train de vendre des entrées au National de Dallas, le vendredi 28 mars dernier, Henry s'est effondré. On lui a donné un massage cardiaque et on l'a vite conduit à l'hôpital, mais sans succès. Une heure plus tard, on constatait son décès. Henry était un directeur populaire et un excellent joueur de bridge. Il va tous nous manquer. Nos plus sincères condoléances à son épouse Mira et à sa famille.

Hommages et photos seront publiés dans notre édition estivale prochainement.

Par Peggy Macgregor



PHOTO : Le président de la FCB Nader Hanna et Bruce Gowdy, intronisé au Temple de la renommée 2014. Photo J. Steinberg

Assemblée générale annuelle de la FCB

**Pendant les Championnats canadiens
de bridge 2014**

Hôtel Clarion et Centre de congrès

2120 16e Avenue N.E., Calgary, AB – Stationnement gratuit

Mercredi le 7 mai 2014 à 8h30

Un déjeuner continental sera servi

Cette assemblée est ouverte à tous les membres en règle de la FCB. L'ordre du jour de la rencontre comprend :

- Adoption du procès-verbal de l'AGA 2013
- Choix des auditeurs externes de la FCB
- Confirmation des nouveaux Directeurs de zone
- Faits saillants de la réunion du Conseil d'administration de la FCB
- Faits saillants de la réunion de la Fondation caritative de la FCB
- Varia

Conseil d'administration de la FCB

Le Conseil d'administration de la FCB se réunira à Calgary, AB du 30 avril au 2 mai, juste avant les Championnats canadiens de bridge. S'il y a des sujets que vous aimeriez voir discuter par le Conseil, veuillez contacter votre Directeur de zone ou Ina Demme.

S'IL-VOUS-PLÂT, APPUYEZ LA FCB

Êtes-vous membre en règle de la FCB?

Vous pouvez vérifier votre statut pour la FCB via MyACBL sur le site www.acbl.org. Si vous n'incluez pas votre cotisation à la FCB avec votre cotisation à l'ACBL, vous pouvez quand même devenir membre en règle de la FCB en complétant le formulaire ci-dessous.

C'est le temps de renouveler votre adhésion à l'ACBL?

N'oubliez pas d'inclure votre cotisation à la FCB avec le renouvellement de l'ACBL.

F.C.B. FORMULAIRE D'ADHÉSION POUR NOUVEAUX MEMBRES

(S.V.P. Écrire lisiblement afin de vous assurer de la réception de votre correspondance)

NOM: _____

ACBL NUMÉRO DE JOUEUR (si vous en avez un): _____

ADRESSE POSTALE: _____

ADRESSE COURRIEL: _____

TÉLÉPHONE: _____ TRAVAIL OU CELL: _____

PAIEMENT JOINT: _____ \$22.00 (\$13 pour membres juniors) DATE: _____

S.V.P LIBELLER LE CHÈQUE AU NOM DU F.C.B. | POSTEZ À : CANADIAN BRIDGE FEDERATION 1 PIETRO DR. MAPLE, ON L6A 3J4

CHAMPIONNATS CANADIENS DE BRIDGE 2014

DU 3 AU 10 MAI 2014



HÔTEL CLARION ET CENTRE DE CONFÉRENCE CALGARY, ALBERTA

1 403 291 4666

reservation@clarioncalgary.com

119\$ par nuit pour une chambre standard

Lors de votre réservation, demandez le taux
de la Fédération canadienne de bridge!

CNTC-A, CNTC-B, CNTC-C

LES INSCRIPTIONS SONT MAINTENANT FERMÉES

CNTCA - 3 au 10 mai - tournoi préliminaire de 4 jours

CNTC-B - 4 au 8 mai- tournoi préliminaire de 3 jours

CNTC-C - 7 au 9 mai - tournoi préliminaire de 2 jours

Équipes Suisses – Samedi 10 mai 2014

- Tournoi d'équipes suisses stratifié de deux sessions, niveau régional (points or)
- 120\$ par équipe
- Ouvert à tous. Pas de pré-inscription, pas de pré-qualification et il n'est pas nécessaire d'être membre de la FCB.

Championnat canadien d'équipes féminines | CWTC

Cette année le Championnat canadien d'équipes féminines (CWTC) sera tenu séparément des CCB. Le CWTC aura lieu à Edmonton du 11 au 16 août, en combinaison avec le régional d'Edmonton.

Chartwell Résidences pour retraités

Championnat Canadien Senior | CSTC

Merc. 7 mai - sam. 10 mai 2014

460\$ par équipe pour 2 jours de tournoi préliminaire

Championnat canadien des paires Imp | CIPC

Jeu, 8 mai 2014

Une journée de championnat de paires Imp,
80\$ par paire »

L'événement va être stratifié pour les points de maître

Les participants doivent être membre en règle de la FCB

Aucune pré-qualification ou pré-enregistrement.

Achetez votre entrée sur le site.

Prix en argent pour les trois meilleures paires

(400\$, 250\$, 150\$)

Championnat canadien des paires Open | COPC

Ven. 9 mai et sam. 10 mai 2014

9 mai : deux sessions de qualification, 80\$ par paire

10 mai : deux sessions de finale, 80\$ par paire

Les participants doivent être membre en règle de la FCB

Les participants doivent être qualifiés au niveau des clubs ou la qualification peut être achetée sur place

pour 25\$. Prix en argent pour les 2 meilleures paires

(1500\$, 750\$).

INTRONISATION AU TEMPLE DE LA RENNOMMÉE 2014

L'intronisation au Temple de la renommée aura lieu pendant les Championnats canadiens de bridge

AGNES GORDON

BRUCE GOWDY

L'intronisation au Temple de la renommée aura lieu pendant les Championnats canadiens de bridge : Mardi le 6 mai 2014 à 20h30 (horaire provisoire) Clarion Hotel & Conference centre, salle Earl Castle 2120 16e ave. NE, Calgary AB

Les intronisés 2014 sont : Agnes Gordon et Bruce Gowdy. Vous êtes toutes et tous invités à célébrer les réalisations de ces icônes du bridge. Les biographies complètes d'Agnes et de Bruce seront incluses dans l'édition d'été de Bridge Canada.





“La FCB s’engage à promouvoir des comportements acceptables en tout temps. Le but ultime de la politique de Tolérance Zéro est de fournir une atmosphère beaucoup plus plaisante et agréable pour tous lors des Championnats Canadiens de Bridge (CCB).”

FÉDÉRATION CANADIENNE DE BRIDGE POLITIQUE DE TOLÉRANCE ZÉRO

Les comportements attendus

La Fédération Canadienne de Bridge (FCB) promeut activement un comportement acceptable des joueurs, en tout temps. Les comportements agaçants, les remarques embarrassantes, ou toute autre conduite qui peut déranger le plaisir du jeu, sont spécifiquement défendus par la Loi 74A.

En accord avec les Lois 74, 80F et 81C4 (Laws of Duplicate Bridge), la politique qui suit décrit ce qui est attendu de tous les joueurs durant les Championnats Canadiens de Bridge, autant dans les aires de jeu qu’avant et après chaque session. On s’attend à ce que tous les participants, capitaines et autres présents sur le site de jeu se comportent de manière respectueuse avec toutes les personnes présentes.



Sans être limités à ceux-ci, les comportements spécifiques suivants seront sujets à des sanctions :

- Élever la voix au point d'affecter le plaisir et la concentration des autres.
- Refus répété de tenir compte des demandes de silence pendant que d'autres matches sont en cours.
- Harcèlement, impolitesse, insultes, intimidation, jurons/grossièretés, menaces ou violence.
- Commentaires négatifs concernant les enchères ou le jeu des adversaires ou du partenaire.
- Leçons constantes et gratuites et analyses à la table.

Tous ceux présents sur le site de jeu ont le droit et la responsabilité de s'assurer que le site est libre de tout comportement inapproprié.

Les procédures en cas d'infractions à la Politique

A. Avant le début de tout événement de la FCB, un représentant de la FCB expliquera cette Politique au DIR et à son équipe, incluant l'identité des membres du Comité Disciplinaire de la FCB (CDFCB).

B. Avant le début de jeu d'un événement d'équipe, un représentant de la FCB rappellera cette Politique lors de la rencontre des capitaines.

C. Au début de chaque événement, le Directeur annoncera que le tournoi va respecter la politique de la FCB de Tolérance Zéro pour comportement inacceptable. Il est fortement exigé que le Directeur soit appelé à chaque fois qu'un comportement n'est pas conforme aux lignes directrices de la FCB.

D. Le directeur, lorsqu'il est appelé, doit noter les faits pertinents incluant les allégations, les participants et les témoins. Le directeur doit, sans délais indus, présenter les informations à un membre du CDFCB.

E. Le CDFCB, en temps opportun, tiendra une réunion et décidera des pénalités appropriées, s'il y a lieu. Les participants et les témoins pourraient être invités à se présenter devant le CDFCB. Toutes les parties affectées, incluant le Directeur, seront informées de toute pénalité imposée par le CDFCB. Ces pénalités peuvent inclure, sans être limitées à :

- Pénalité de IMP et de Matchpoint.
- Expulsion du tournoi (aucun remboursement, aucune remise de points de maître).
- Interdiction de spectateur(s).
- Probation ou suspension.

F. En accord avec les Lois du Bridge Duplicata, une décision d'imposer une sanction disciplinaire est finale.

Saviez-vous

Saviez-vous que le livre le plus vendu en Amérique du Nord fut une fois un livre de bridge?

Culbertson's Blue Book, par Eli Culbertson, surpassa toutes les ventes de livres en 1931. Plusieurs attribuent ce succès à la grande habileté de vente d'Ely. On croit aussi que la majorité du contenu provenait de sa femme Josephine et d'autres joueurs élite de ce temps.

Saviez-vous que? et Vous souvenez-vous? seront des articles réguliers du magazine de la FCB.





QUIZ

PLANIFIEZ VOTRE JEU

RÉPONSE À LA PAGE 19

E-O Vul IMPs

♠ 5 2
♥ R D 4 3
♦ A 9 2
♣ D 9 8 2

♠ A D 3
♥ A 6 5
♦ V 10 8 6 5
♣ A 3

Ouest	Nord	Est	Sud
—	—	—	1SA
Passe	2♣	Passe	2♦
Passe	3SA	Tous Passe	

Entame: ♠7

Levée 1: ♠7 - 2 - 10 - D

Levée 2: ♦V - 4 - 2 - R

Levée 3: ♠R - 3 - 6 - 5

Levée 4: ♠4 - ♠A - ♣4 - ?

Planifiez votre jeu en essayant de prévoir toutes les possibilités.

LA COURSE POUR LE TROPHÉE RICHMOND 2013

Shan Huang de Toronto, Ontario est le gagnant du Trophée Richmond 2013. Il a débuté l'année dans la catégorie des 1000 à 2500 points de maître mais s'est rendu à la victoire, ce qui est tout un fait d'armes.

Enfant, Shan connaissait un peu le jeu, mais il a réellement commencé à jouer à l'école secondaire et là, surtout en ligne. À l'université de Toronto, il s'est joint au club de bridge et joua sa première partie de duplicata. Sa carrière de tournoi débuta en 2010 et cette année-là, il joua à Philadelphie avec Melissa Luo sur l'équipe canadienne des moins de 21 ans. En 2012, Shan était sur l'équipe des moins de 26 ans avec Tom Walsh à Taicang, en Chine.

Nous avons tous entendu l'expression « c'est mieux d'être chanceux que d'être bon ». Récemment, au régional Hilton Head, Shan a eu l'expérience d'être à la fois chanceux et bon. Dans une finale KO, son équipe était en retard de 38 à la moitié. Sur le dernier étui du match, Shan se retrouva dans un contrat agressif de 3SA. Son ADD entama hors tour, il eut donc l'option d'empêcher cette entame de la bonne main et reçut une entame favorable. Ce qui amena ses levées à 8 et pour la 9ième, il devait deviner quel adversaire possédait le Roi de pique pour décider de prendre une simple impasse ou de jouer pour un « strip squeeze » si le Roi était mal placé. Le joueur avec le Roi de pique ne voyait pas la possibilité d'un « strip squeeze » et pensait que le déclarant n'avait aucune chance puisque l'impasse échouait. Il décida alors de montrer sa main à Shan, pour terminer la donne. Plus de devinette pour Shan. Il réclama sur un « strip squeeze » et réalisa son 3SA, permettant à son équipe de récolter 39 Imps dans la seconde moitié et de l'emporter par un.

Shan est venu très près de remporter un événement important - il a été 2ième au Phoenix National Swiss Teams et atteint les quarts de finale du Vanderbilt 2013 à Saint-Louis. Je suis certain que ce ne sera pas long avant qu'on le voie dans le cercle des gagnants.



Le Trophée Richmond a été introduit en 1974 et est nommé d'après David G. Richmond. Les 20 meilleurs de 2013 sont :

1	Shan Huang, Toronto ON	1 377,03
2	Vincent Demuy, Palm Beach G FL	1 185,09
3	Jonathan Steinberg, Toronto ON	1 158,17
4	Daniel Korbel, Waterloo ON	1 059,51
5	Cameron Doner, Richmond BC	951,01
6	Richard Chan, Markham ON	91,80
7	Hannah Moon, Prince Albert SK	897,37
8	Frederic Pollack, Laval QC	844,81
9	Dennis Nelson, Saskatoon SK	748,59
10	Dan Jacob, Vancouver BC	685,96
11	Joseph Sauro, Oakville ON	677,20
12	Andy Anderson, Saskatoon SK	641,17
13	Keith Heckley, Hamilton ON	636,55
14	John Morgan, Navan ON	621,43
15	Andrew Firko, Oakville ON	595,19
16	Leslie Amoils, Toronto ON	576,41
17	Curley Anderson, Saskatoon SK	564,21
18	Samantha Nystrom, Toronto ON	564,09
19	Bob Zeller, Kanata ON	561,46
20	Gerry McCully, Victoria BC	556,47

Photos gracieuseté de Jonathan Steinberg

0 à 5 Course pour le Trophée Richmond

1 Thierry Le Gleuher	Montréal QC	93.73
2 Leanne Cheliak	Pembroke ON	76.14
3 Stephen Carpenter	Conestogo ON	73.12

5 à 20 Course pour le Trophée Richmond

1 Dorothy Mersereau	Calgary AB	132.87
2 James Dynes	Saskatoon SK	113.96
3 Nancy Louwman	Aurora ON	82.41

20 à 50 Course pour le Trophée Richmond

1 Robert Blanchette	Gatineau QC	120.57
2 John D Aguiar	Calgary AB	112.25
3 Denyse Morin	Montréal QC	89.82

50 à 100 Course pour le Trophée Richmond

1 Joan Richard	Kelowna BC	143.71
2 Douglas Jordan	Toronto ON	122.46
3 Pam Wallace	Calgary AB	105.20

100 à 200 Course pour le Trophée Richmond

1 Doug Elliott	Egmondville ON	168.02
2 Charlene Richardson	Moorefield ON	146.57
3 Sheila Baird	Halifax NS	139.47

200 à 300 Course pour le Trophée Richmond

1 Margot Stockie	Waterloo ON	208.09
2 Alison Burkett	Kitchener ON	182.64
3 Elaine Calvert	Carp ON	175.72

300 à 500 Course pour le Trophée Richmond

1 Tara McCabe	Ottawa ON	238.46
2 Melinda Maclean	Truro NS	223.12
3 Geoffrey Calvert	Carp ON	213.80

500 à 1000 Course pour le Trophée Richmond

1 Ru Hong Terajewicz	Ottawa ON	391.07
2 Steven Mehta	Mississauga ON	368.68
3 Dave Adelman	Calgary AB	343.30

1000 à 2500 Course pour le Trophée Richmond

1 Shan Huang	Toronto ON	1,377.03
2 Keith Heckley	Hamilton ON	636.55
3 Danny Ioannidis	Grassie ON	518.25

2500 à 5000 Course pour le Trophée Richmond

1 John Morgan	Navan ON	621.43
2 Andrew Firko	Oakville ON	595.19
3 Leslie Amoils	Toronto ON	576.41

5000 à 7500 Course pour le Trophée Richmond

1 Richard Chan	Markham ON	919.80
2 Dennis Nelson	Saskatoon SK	748.59
3 Joseph Sauro	Oakville ON	677.20

COURSE AU TROPHÉE MINI-RICHMOND 2013

Les courses aux PM Mini-Richmond ont été établies en 2012. Elles ont pour but de récompenser les joueurs canadiens qui ont gagné le plus de points de maître dans leur catégorie. Pour être inclus dans les courses au Trophée Mini-Richmond, il faut être membre de la FCB.

Font partie du total des points, tous les points de maître gagnés dans les événements de l'ACBL, à l'exclusion des événements joués sur internet. Tous les événements de la FCB, CNTC – tous les niveaux, CWTC, CSTC, COPC, CIPC, parties maître non-maître, parties du Fonds canadien pour les olympiades, sont inclus.



RU HONG TERAJEWICZ
500 - 1000 Mini Richmond Trophée

RENCONTREZ ... DAVID SABOURIN

PLUS JEUNE MAÎTRE À VIE CANADIEN

CHAMPION DE BRIDGE

David Sabourin est un concurrent annuel aux Championnats canadiens d'équipes depuis 2007, obtenant une médaille d'or en 2007 et une d'argent en 2012. David et son partenaire régulier d'alors, Jeff Smith, ont également terminé troisième dans le CIPC en 2011.

Il est un concurrent régulier aux Championnats Nord-Américains de bridge, terminant parmi les meneurs à plusieurs reprises. À ce jour, David a représenté le Canada quatre fois dans des compétitions internationales : deux fois lors des University Team Championships à Taijin, Chine, en 2006, et à Lodz, Pologne, en 2008; au World Youth Team Championships à New-York en 2004, et comme membre de l'équipe junior au World Mind Sports Games à Beijing en 2008.

Qu'est-ce qui vous a amené à jouer au bridge et quand cela s'est-il produit?

Ma mère a commencé à prendre des leçons de bridge lorsque j'avais 11 ans. Un soir, j'ai trouvé un de ses livres d'exercices pour novices, j'ai pris le livre dans ma chambre et je l'ai complété. Les devoirs m'avaient toujours semblé ennuyeux mais, pour une raison ou une autre, les exercices de bridge avaient la capacité d'attirer



mon attention et de m'allumer. Après quelques leçons de mon beau-père, Paul Hardy, sur les bases, je suis allé jouer au club local un dimanche après-midi et j'ai vraiment aimé.

Quelles sont, selon vous, les plus grandes différences entre ce temps-là et aujourd'hui?

Le joueur moyen est meilleur dans les enchères, plus de conventions sont devenues d'usage courant et les gens sont en général plus agressifs pour les ouvertures et pour les enchères de compétition.

Quel est votre moment de bridge

le plus mémorable?

Devenir le plus jeune maître à vie du Canada à 14 ans, au cours d'une partie de minuit au NABCs de Chicago. J'ai réveillé ma mère à 4h00 pour lui annoncer la bonne nouvelle.

Et votre vie à l'extérieur de la table de bridge?

En 2008, j'ai terminé un baccalauréat en sociologie et criminologie à l'université d'Ottawa et j'avais prévu de faire mon droit pour devenir avocat criminaliste pour la défense. Mais après ma graduation, les opportunités se sont présentées d'elle-même et ma carrière comme joueur professionnel de bridge a décollé. Je sentais qu'il s'agissait de quelque chose que je devais poursuivre.

Suite à la page 16



LES JEUNES FCB 2013

Bryan Maksymetz

Gérant du programme pour les jeunes de la FCB

Le programme 2013-14 pour les jeunes de la FCB a été un grand succès. Nous avons plus de jeunes de moins de 20 ans que par les années passées. Et, pour la première fois, nous avons au moins quatre filles dans le programme. La FCB va construire un programme pour former et entraîner une équipe de filles pour les Championnats mondiaux des jeunes de 2016 (WYBC).

Le WYBC 2014 aura lieu à Istanbul, Turquie du 13 au 23 août 2014. Le Canada va envoyer 2 équipes – Juniors (25 ans et moins l'année précédant la compétition) et les Jeunes (20 ans et moins l'année précédant la compétition). Bryan Maksymetz entraîne les Jeunes et Nader Hanna les juniors.

Voici une liste des candidats Jeunes.

Allen Yu, Stanford, CA *

Armin Askari, Berkely, CA *

Xinyu (Bob) Feng, Moncton, NB *

Daniel Hsu, Toronto, ON

Darien Cozart, Vancouver, BC

Deifilia To, Toronto, ON

**Le programme 2013-14
pour les jeunes
de la FCB
a été un
grand succès**

Evan Jones, Moncton, NB

Jacob Freeman, Toronto, ON

Jessie Hebbert, Kingston, ON *

Jordan Hebbert, Clarksburg, ON *

Spencer MacDonald, Kingston, ON *

Vanessa Du, Toronto, ON

Vicky Xu, Toronto, ON

Victor Lamoureux, Dartmouth, NS

Xu Yang, Moncton, NB

* ont participé au WYBC de 2012 en Chine

Nous avons tenu des sessions d'entraînement sur BBO deux fois par semaine et nous choisirons l'équipe finale en mars. Nous nous attendons à ce que l'équipe canadienne fasse bien à Istanbul, et nous travaillerons fort pour atteindre ce but.

Considérez de faire une donation pour les Jeunes et les Juniors de la FCB en envoyant un chèque à la FCB : Ina Demme, 1 Pietro Dr, Maple, On L6A 3J4, en spécifiant que l'argent est pour le programme Junior/Jeunes de la FCB.

RENCONTREZ DAVID SABOURIN

Qu'aimez-vous en dehors du bridge?

J'aime cuisiner et recevoir à la maison. Je suis membre d'un excellent club de vin qui m'envoie à chaque mois des choses assez uniques. L'année dernière, j'ai acheté ma première maison – un condo dans un édifice centenaire d'Ottawa et je m'amuse à la personnaliser par des projets de rénovation et de décoration. Un des avantages de jouer au bridge à plein temps est d'avoir les moyens de voyager souvent, ce qui est également une de mes passions.

Quel est votre livre de bridge préféré?

Bridge My Way, de Zia Mahmood.

Chats ou chiens?

Chiens.

Rouge ou blanc?

Rouge, de préférence français ou italien.

Quel conseil donneriez-vous à un nouveau joueur qui veut s'améliorer?

Trouvez-vous un partenaire dont vous pensez que vous pouvez apprendre de lui. Gardez des notes auxquelles vous pouvez référer – il est important d'avoir un document sur la structure et les ententes que vous avez ensemble. Aussi, posez des questions aux experts et écoutez leurs réponses, mais faites attention à votre ego et son désir d'avoir raison. Le bridge est un jeu pour les humbles.

Une histoire amusante à partager avec nous?

Depuis que je suis tout jeune, Zia Mahmood est mon héros de bridge. Je me souviens de la première fois que je l'ai vu jouer. Son style, son imagination et son charme à la table m'ont marqué.

En 1996, j'étais à Miami jouant mon premier NABC avec mon demi-frère. Alors qu'on marchait le long du corridor de l'hôtel, j'ai vu de loin Zia approcher. Mon demi-frère, qui avait alors 14 ans, lui courut après et lui demanda de signer son livre (qui était de Max Hardy), car il avait pris Zia pour lui. Un peu gêné, Zia lui sourit et lui dit qu'il le ferait, mais qu'il n'était pas Max Hardy. À ce jour, je le taquine encore avec cela.

ATTENTION

À tous les jeunes Joueurs de Bridge

« Est-ce que vous et votre partenaire aimeriez avoir pour mentor Eric Kokish et Beverley Kraft, qui ont entraîné des jeunes joueurs et des équipes de calibre international d'environ 20 pays différents? » Eric et Bev sont prêts à former des jeunes partenaires sérieux qui aspirent à représenter le Canada dans des tournois mondiaux pour jeunes. Critères des joueurs :

- 23 ans ou moins au 1^{er} janvier 2014
- Un peu d'expérience du jeu de compétition
- De l'engagement
- Une bonne éthique de travail
- Désireux d'apprendre
- À l'aise avec la version Windows de Bridge Base Online

Si vous et votre partenaire êtes intéressés par ce projet, svp contactez Eric ou Bev directement à kokish-kraft@rogers.com ou kraft-kokish@rogers.com, en fournissant un paragraphe ou deux d'informations générales.

COURRIEL kokish-kraft@rogers.com

Vince Oddy's
Bridge, books, games & supplies

1-800-463-9815

Fax: 905-726-1504

bridge@vinceoddy.com

www.vinceoddy.com



KEYSTONE CAPERS

LES HISTOIRES QUE

JE POURRAIS RACONTER!

PAR G. SHARKE

Ici au Centre communautaire pour aînés Keystone à Lovello, Alabama, nous avons une grande tradition de sessions de duplicata plaisantes et compétitives. Je crois qu'on pourrait dire que je suis la mémoire et l'âme de notre petite communauté de bridge - les histoires que je pourrais raconter!

Celle-ci s'est produite la semaine dernière. Assis en sud, je jouais avec Jimmie Dean. J'adore jouer avec Jimmie car il ne laisse personne le dépasser, jamais. Il ressemble parfois à un coach de troisième but faisant des signaux au frappeur mais éventuellement, il annonce. Toujours. Quelque chose. Mon défi est d'essayer de m'ôter de son chemin et d'avoir assez de valeurs pour justifier ses enchères.

Au deuxième tour, un de nos experts résidents, Jefferson Cambrie, arriva à la table avec Nellie Nigh. Après les salutations d'usage - nous avons un groupe de joueurs très polis - Jefferson nous dit combien il avait de plaisir à relire « Bridge in the Menagerie » de Victor Mollo. Parfois, j'ai l'impression que nous avons un groupe qui ferait très bien l'affaire pour un de ces livres :

N-S vul, matchpoints, je détiens

♠ 7 5 2
♥ A D 7 6 5 4
♦ A 6 5
♣ 3

J'ouvre 1♥ et les enchères continuent :

Ouest	Nord	Est	Sud
Jefferson	Jimmie	Nellie	Moi
-	-	-	1♥
1♠	Contre ¹	Surc.	?

¹ Hésitations et tics corporels, comme prévu

Normalement, j'aime annoncer 2♥ ici, pour décrire le genre de main, mais jouant avec Jimmie c'est une pratique dangereuse de relancer sans extras. Après tout, il en veut pour son argent et il n'a fait qu'une enchère avec sa main. Donc je passe.

Jefferson passe doucement, ce qui est la dernière action douce sur cette main! Jimmie commence à bouger et faire des simagrées comme je ne l'ai jamais vu. Je crois que sur le même lancer c'est un frapper/courir et un squeeze suicide! Enfin, d'un air à la fois embarrassé et confus, il passe.

Une fois que Jimmie a terminé les enchères, Nellie vire un très beau ton de rouge, la couleur que vous pouvez voir parfois si vous voyagez sur un avion et regardez vers l'ouest au coucher du soleil. Il est maintenant temps de vous parler de Nellie.

Elle adore le jeu et trouve le moyen de jouer avec la plupart des meilleurs joueurs de notre club. Son espoir est qu'une partie de leur habileté va déteindre sur elle. Eh bien, j'ai vraiment hâte – et tous ses partenaires réguliers, j'en suis sûr – au jour où cela va se produire.

Dès que Jimmie eut passé pour terminer les enchères, Nellie demanda à Jefferson pourquoi il n'avait pas enlevé le surcontre! Voici la donne complète :

♠ R D V 9	♠ A 10 8 6 4 3
♥ 9 2	♥ 3
♦ 10 9 2	♦ R 4
♣ A 9 8 5	♣ R D 7 6
♠ 7 5 2	♠ -
♥ A D 7 6 5 4	♥ R V 10 8
♦ A 6 5	♦ D V 8 7 3
♣ 3	♣ V 10 4 2

Je ne comprends pas pourquoi Jimmie a employé le contre négatif, sauf que le résultat fut vraiment gratifiant!

Stupéfié par le mort, Jefferson échoue à encaisser l'♣A et chute de cinq levées à 1♠ contré et surcontré pour -2200! Un Jefferson ébranlé inscrit le résultat et commente ensuite « Je vois deux lapins – un est Triste et assis en nord, et l'autre, Alice et moi viennent de le suivre dans son trou! ».

Je t'entends et je te comprends Jefferson mais, en même temps, j'ai une bonne histoire à partager autour de la piscine au cours de notre 5 à 7 habituel. Il n'y a que dans la ménagerie du bridge qu'un joueur peut faire un contre de pénalité qui n'en est pas un et prendre la décision finale de le laisser ou de l'enlever!



“Son espoir est qu’une partie de leur habileté va déteindre sur elle. Eh bien, j’ai vraiment hâte – et tous ses partenaires réguliers, j’en suis sûr – au jour où cela va se produire.”



Chartwell résidences pour retraités est une compagnie à propriété canadienne avec son siège social à Mississauga et des bureaux corporatifs à Montréal et Vancouver. Nous possédons et opérons plus de 180 résidences pour retraités et de soins de longue durée à travers le Canada, principalement dans les provinces d'Ontario, Québec, Colombie-Britannique et Alberta. Les efforts de notre personnel dévoué ont pour but de faire toute la différence via une large gamme d'options, incluant un milieu de vie pour retraités autonomes, semi autonomes, avec unité de soins et unités de soins de longue durée.

À Chartwell, nous sommes reconnus pour notre engagement à « Améliorer la vie des gens ». Nous voulons que nos résidents sachent que les soins et les services qu'ils reçoivent dans une résidence Chartwell rendront leurs vies plus heureuses, plus significatives, avec une meilleure santé. Nous voulons que les familles se sentent rassurées du fait que leurs proches se sentent bien, qu'ils sont actifs et engagés dans la vie lorsqu'ils habitent une de nos résidences. Nous voulons que nos employés sachent que leur contribution est reconnue et appréciée à sa juste valeur.

Il y a un sentiment de communauté dans une résidence Chartwell et nous croyons qu'en offrant les services de soutien appropriés, nous sommes en mesure de prolonger la santé et l'indépendance des gens. Nous procurons des soins et du soutien additionnel pour compléter les forfaits existants d'habitation, de même que la flexibilité pour personnaliser ces services aux besoins individuels, ajoutant ou réduisant selon les changements dans vos besoins.

Pour plus d'informations sur Chartwell, ou pour trouver une résidence près de chez vous, svp visitez www.chartwell.com.



QUIZ

SOLUTION

QUIZ DE LA PAGE 11

Le premier jeu clef est à la quatrième levée : défaussez le ♦9! Comme jeu de sécurité, le déclarant ne devrait jamais prendre une 2^{ème} impasse à carreau, au cas où Est aurait ♦RD doubleton (planifiant de jouer un troisième carreau si la dame ne se montre pas, espérant qu'elle est en Ouest). Lorsqu'Ouest ne fournit pas (défaussant un trèfle), le déclarant doit maintenant jouer sur les cœurs et les trèfles pour 6 levées. Il a besoin du ♣R bien placé et soit les cœurs 3-3 ou une mise en main.

Est a déjà montré 6 piques et 4 carreaux. Continuez le jeu ainsi :

Levée 6 – Encaissez le ♣A, 6, 2, 10

Levée 7 & 8, encaissez le ♥R et l'♥A, pour avoir un compte complet de la main d'Est. Il suit aux deux cœurs, donc il a une distribution 6-2-4-1. Jouez le ♣3 et, qu'Ouest emporte le ♣R ou laisse filer (vous impassez le 8), vous allez le mettre en main avec le quatrième cœur, l'obligeant ainsi à vous donner une troisième levée à trèfle, et votre contrat.

La donne complète :

♠ 7 6	♠ 5 2	♠ RV 10 9 8 4
♥ 10 9 8 2	♥ RD 4 3	♥ V 7
♦ 4	♦ A 9 2	♦ RD 7 3
♣ RV 7 6 5 4	♣ D 9 8 2	♣ 10
	♠ A D 3	
	♥ A 6 5	
	♦ V 10 8 6 5	
	♣ A 3	



par Neil Kimelman

LE COIN DES *Experts*

Ceci est la deuxième livraison d'une chronique régulière dans laquelle moi-même ou d'autres experts partageront leurs conseils pour aider les lecteurs à élever leurs enchères à un autre niveau.

ÉVITER L'ERREUR DE VOTRE PARTENAIRE

Stratégie d'enchères : Une révision

Dans la dernière édition de Bridge Canada, j'ai recommandé de développer une stratégie d'enchères à plusieurs volets lorsque certaines conditions sont présentes. Le plus important est de vous assurer que votre partenaire ne sera pas trompé au point de prendre une mauvaise décision due à votre approche.

Ces mains se produisent, mais elles sont rares. La majorité des donnes impliquent que vous faites des enchères sur lesquelles votre partenaire se base pour ses décisions futures. En dépit de ce lien clair entre votre enchère et l'action de votre partenaire, je vois de temps à autre des joueurs qui font une enchère qui ne peut que provoquer une erreur chez leur partenaire. Le but de l'article d'aujourd'hui est de vous aider à reconnaître ces situations et d'éviter une séquence désastreuse. Je vais examiner ce sujet dans le contexte de trois situations spécifiques :

- Enchères compétitives
- Annoncer la bonne manche
- Enchères constructives pour le chelem

1. Enchères compétitives

C'est un sujet que j'explore dans mes deux livres. Un exemple simple où on égare le partenaire : vous détenez ♠ 9 6 3 ♥ R D 3 ♦ V 5 3 ♣ 10 9 3 2. Les deux vul, les enchères débutent avec une ouverture d'1♠ et ADD surenchérit 2♥. Votre enchère? La plupart des joueurs vont automatiquement annoncer 2♠ et la séquence va souvent continuer comme suit :

Ouest	Nord	Est	Sud
-	1♠	2♥	2♠
3♥	Passe	Passe	Passe

Une donne possible :

♠ V	♠ A D 8 5 4 2	♠ R 10 7
♥ 9 6 5	♥ 4	♥ A V 10 8 7 2
♦ A 10 8 7 6	♦ R 9 2	♦ D 4
♣ D 7 6 4	♣ R 8 5	♣ A V
	♠ 9 6 3	
	♥ R D 3	
	♦ V 5 3	
	♣ 10 9 3 2	

Oui, 3♥ est réussi, pour -140. Néanmoins, 3♠ sera soit -300, ou -800 si contré! Le problème est l'enchère de 2♠. Sud devrait passer à son premier tour, étant donné qu'il sait que ses maigres valeurs sont uniquement bonnes en défense. Si, au lieu de cela, Sud passe, les enchères vont continuer soit :

Ouest	Nord	Est	Sud
-	1♠	2♥	Passe
3♥	Passe	Passe	Passe

Ou

Ouest	Nord	Est	Sud
-	1♠	2♥	Passe
Passe	Contre	Passe	2♠
3♥	Passe	Passe	Passe

Vous êtes où vous voulez être – en défense. Et vous avez encore le temps d'atteindre la manche car, avec une main forte, Nord fera une autre enchère. Voici une main qui s'est produite dans une partie d'un club local que j'ai trouvé très instructive : en « Matchpoints », avec E-O vul, vous détenez en Sud ♠ V 8 7 6 3 ♥ A R D 9 ♦ 7 5 3 ♣ 2. Les enchères débutent :

Ouest	Nord	Est	Sud
1♣	1♦	1♥	?

Encore une enchère automatique d'1♠ pour 99% des joueurs. Cependant, 1SA pourrait être bon et décrire la clef de votre main : 8-12 PHs et les cœurs arrêtés. Sur cette donne, 1SA était définitivement correct!

♠ R	♠ 10 5 4 2	♠ A D 9
♥ 10 7 6 5	♥ 4	♥ V 8 3 2
♦ A V 10	♦ D 9 8 4 2	♦ R 6
♣ A 7 6 4 3	♣ R D V	♣ 10 9 8 5
	♠ V 8 7 6 3	
	♥ A R D 9	
	♦ 7 5 3	
	♣ 2	

La séquence réelle :

Ouest	Nord	Est	Sud
1♣	1♦	1♥	1♠
2♥	2♠	Passe	Passe
3♥	3♠	Tous Passe	

-150 au lieu de +200.

Après avoir annoncé 1SA, la séquence irait probablement :

Ouest	Nord	Est	Sud
1♣	1♦	1♥	1SA
2♥	Passe	Passe	2♠ or 3♦
3♥	Passe	Passe	Contre
Passe	Passe	Passe	



par Neil Kimelman

2. Annoncer la bonne manche

Nous annonçons assez souvent des couleurs qui sont faibles. C'est fréquemment une nécessité pour une séquence constructive, surtout lorsqu'on introduit une majeure au niveau d'un.

IMPs tous Vul. En Sud, vous détenez ♠ 9 7 5 3 ♥ A 2 ♦ R 5 3 ♣ R 10 9 3 et entendez cette enchère :

Ouest	Nord	Est	Sud
-	1♦	Passe	1♠
Passe	2♣	Passe	2SA or 3♣
Passe	3SA	Passe	?

Vous savez que votre partenaire est court à pique et qu'il a des valeurs supplémentaires pour accepter votre invitation. Sa main la plus probable est 1-3-5-4. Les seules autres distributions possibles pour Nord sont 2-2-5-4 et 1-4-4-4. De plus, il s'attend à ce que vous arrêtiez les piques. Vous n'avez aucun honneur en pique. Ceci indique non seulement que 3SA va chuter, mais que cinq en mineure devrait être réussi et, dans une bonne journée, six se fera aussi. Pour vérifier ceci, prenez une main typique de votre partenaire ♠ 6 ♥ R 5 3 ♦ A D 10 6 4 ♣ A V 6 5. Opposé à votre ♠ 9 7 5 3 ♥ A 2 ♦ R 5 3 ♣ R 10 9 3 une manche dans l'une ou l'autre mineure est sur table et six est là avec un bon choix à trèfle.

Pendant que nous y sommes, quelle serait la signification si, au lieu de 3SA, votre partenaire annonce trois dans la quatrième couleur, ici 3♥? Cela devrait montrer une annonce de 2♣ maximum, environ 16-18 PHs et un fragment à cœur, donc un singleton ou une absence à pique. Une main typique : ♠ 6 ♥ R 5 3 ♦ A D V 6 4 ♣ A D V 5. Ceci permet au répondant de déterminer si le contrat appartient à 3SA, 5 ou 6 en mineure, ou même 4♥ opposé à ♠ 9 8 7 3 2 ♥ A D 10 4 ♦ R 8 ♣ D 3.

3. Enchères constructives vers la manche ou le chelem

Tout ce qu'on fait influence le partenaire, pour le meilleur ou pour le pire. Nous voulons, si possible, faire des enchères qui l'aideront à évaluer correctement sa main. Voici un exemple utile :

le partenaire ouvre 1♥ et vous détenez

♠	6
♥	R 5 3
♦	A R V 9
♣	10 9 7 6 3

Si les majeures étaient inversées, j'annoncerais 1SA, ayant un « misfit » pour les cœurs. Mais avec le fragment à cœur, je veux forcer à la manche à cœur, donc un 2/1 est de mise. Annoncez 2♦, et non 2♣. Pourquoi? Je suis plutôt emballé par cette main, car il y a plusieurs possibilités de chelem opposé à un partenaire qui est court à trèfle avec un fragment à carreau. Si j'annonce 2♣ mon partenaire va surévaluer la longueur et les hautes cartes à trèfle, et sera conservateur avec un « misfit » s'il a un singleton ou une absence à trèfle.

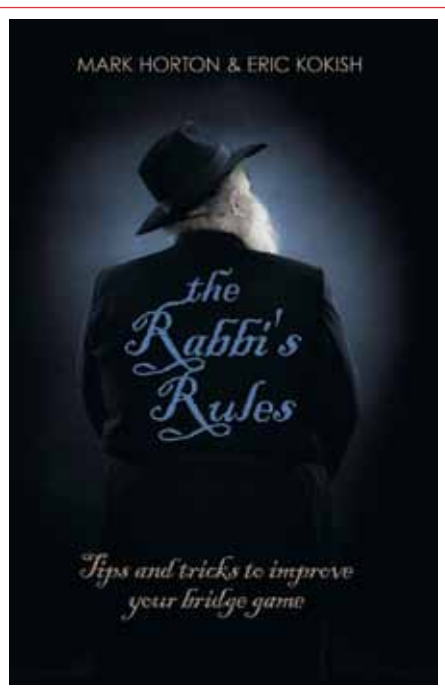
Disons qu'il détient

♠	A x x x
♥	A D V x x x
♦	D 5 3
♣	-

Seulement 13 PHs et pourtant 7♥ est à 99%. Sur 2♦ vous allez atteindre au moins le petit chelem. Mais sur 2♣ Nord va annoncer 2♥ et simplement soutenir 3♥ à 4♥.

NEW FROM

Master Point Press



THE RABBI'S RULES

TIPS & TRICKS TO IMPROVE YOUR BRIDGE GAME

Mark Horton & Eric Kokish

Built around real-life deals featuring the bridge-playing rabbi Leonard Helman, this book contains a wealth of tips on bidding and play for the advancing player. Even experts will learn from some of the bidding ideas, drawn from Eric Kokish's encyclopedic coaching files.

\$21.95

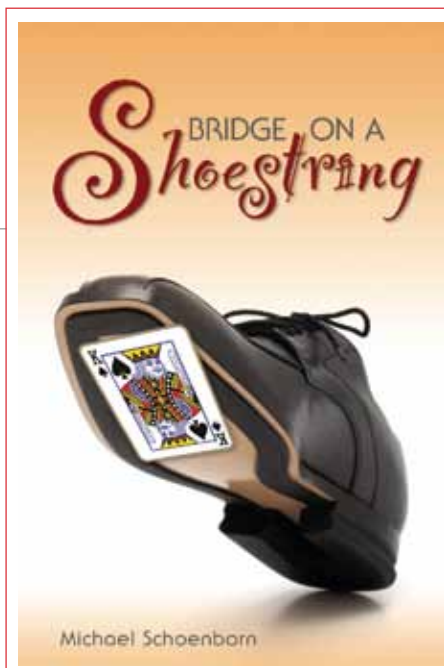
Bridge on a Shoestring

Michael Schoenborn

A fictionalized account of growing up as a bridge player in Toronto in the 1960s and 1970s, based on the author's own experiences ranging from club games at Hart House to the Bermuda Bowl. Great characters, great stories, great bridge hands — what more could you want?

COMING IN JULY

\$21.95



WWW.MASTERPOINTPRESS.COM | WWW.EBOOKSBRIDGE.COM

SYLVIA CALEY

LES PRINCIPES DU JEU • 6

Nous en sommes maintenant à la partie 6 de notre révision de la carte de conventions. Il n'est pas nécessaire d'insister sur le fait que le sujet est vaste.

Dans le coin supérieur gauche de la carte, il y a une section titrée Contres Spéciaux. Je suggère de jouer les contres négatifs et responsifs à un niveau aussi haut que vous êtes confortable pour le faire, peut-être 3♠ ou 4♥. Lorsque les enchères débutent ainsi :

Partenaire	Adversaire	Vous
1♦	4♥	?

Vous avez plus de chances de détenir :

- a) ♠ A R x x ou b) ♠ R D x x
 ♥ x ♥ x
 ♦ x x x ♦ D x x x
 ♣ R D 10 x x ♣ A 10 x x

Plutôt que:

- c) ♠ x x
 ♥ A D V x
 ♦ x x x
 ♣ R 10 x x

Même si vous ne jouez pas le contre négatif aussi haut, vous devez jouer que le contre de 4♥ dans cette séquence indique des points, pas une pénalité. Si vous avez la main c) et que cette séquence survient, vous devez passer. Vos adversaires sont assez fous pour que vous gagniez ce match de toute façon.

Si vous les aimez, le contre et le surcontre de soutien sont OK, mais soyez conscient que le contre de soutien ne se produit que si la même couleur est annoncée et supportée.

Partenaire	Adversaire	Vous	Adversaire
1♦	1♥	1♠	2♥

Contre = Peut-être joué comme contre de soutien



Partenaire	Adversaire	Vous	Adversaire
1♦	1♥	1♠	2♣

Contre = Indique trèfle

La plupart des joueurs qui jouent le contre et le surcontre de soutien les jouent jusqu'à 2♠. Si vous voulez, vous pouvez les jouer jusqu'à 3♦ ou 3♥ mais un contre de soutien au troisième niveau indique plus qu'un minimum.

Partenaire	Adversaire	Vous	Adversaire
1♣	1♦	1♠	3♦

Contre = Peut-être joué comme soutien avec des valeurs extras

Il est aussi utile de jouer qu'un contre du joueur à droite de l'annonceur (contre sous l'annonceur) indique du jeu. Si les enchères débutent :

Vous	Adversaire	Partenaire	Adversaire
1SA	2♠	Passe	Passe

Vous voulez faire un contre indiquant du jeu avec :

♠ A x	ou	♠ V x
♥ R D x x		♥ R D x
♦ A x x		♦ A D x x
♣ R 10 9 x		♣ A 10 x x

Vendre la main à 2♠ ne vous donnera aucun « matchpoints » ou points de maître.

Ensuite, nous avons une section Surenchère simple. Vous devez choisir un minimum de PHs avec lequel vous êtes confortable, mais assurez-vous d'avoir une raison derrière votre surenchère. Si vous jouez une surenchère 7+, l'enchère doit ressembler à :

♠ A R x x x	ou	♠ A D V x x
♥ x x		♥ x x
♦ x x		♦ x x
♣ 10 x x x		♣ 10 x x x

et non à :

♠ V x x x x
♥ x x
♦ D V x x
♣ R x

Deux choses à se souvenir lors d'une surenchère avec une main minimum :

- 1) Il est préférable d'avoir une belle couleur
- 2) Notre système d'évaluation surévalue les dames et les valets. Ces honneurs ne devraient pas avoir leur pleine valeur à moins d'être accompagnées d'honneurs plus hauts.

Les surenchères sont mieux utilisées pour les motifs suivants :

- 1) Donner une bonne entame au partenaire
- 2) Se battre pour un partiel
- 3) Annoncer une manche (ou rarement un chelem)

Dans la section nommée Surenchère avec saut, vous pouvez choisir un des trois types : fort, intermédiaire ou faible, ou vous pouvez les diviser comme je le fais avec la plupart de mes partenaires. Je joue intermédiaire si vous êtes vulnérable et eux non, et faible le reste du temps. Une idée utile ici est que le répondant utilise l'enchère

de 2SA sur un saut intermédiaire ou faible du partenaire comme demande de courte. Souvenez-vous, lorsque les adversaires ouvrent les enchères, votre côté a moins de chances d'avoir une manche basée sur des PHs, mais elle est possible basée sur la distribution. En réouverture, une surenchère avec saut doit être intermédiaire.

Nous sommes rendus au Barrage d'Ouverture. Au fil des ans, les barrages semblent devenir de plus en plus faibles. Souvenez-vous de considérer la vulnérabilité avant d'ouvrir un barrage faible. Un vieil adage du bridge est que « Vous ne faites pas de barrage avec du soutien dans une majeure non annoncée ». Puisque toutes les règles sont faites pour être brisées, allez-y et faites un barrage dans une majeure avec du soutien pour l'autre lorsque cela ne vous dérange pas.

♠ R D V 10 9 x
♥ D x x
♦ x x
♣ x x

Cette main a une couleur à pique suffisante en elle-même et se jouera le plus souvent aussi bien à pique que dans un possible mais improbable fit à cœur.

Un autre vieil adage du bridge est que « Vous ne faites pas de barrage avec une main qui a deux couleurs ». Je vais suggérer deux exceptions possibles à cette règle. La première, c'est lorsque vous n'êtes pas intéressée à la deuxième couleur. Si vous êtes en 3ième position, que les enchères ont débuté avec deux passe et que vous détenez :

♠ x
♥ A D V 10 x x x
♦ -
♣ D x x x x

Vous n'ouvrirez pas 4♥?

La deuxième exception est lorsque vous êtes tellement

SYLVIA CALEY

LES PRINCIPES DU JEU • 6

distributionnelle que vous avez l'intention d'annoncer les deux couleurs. Si vous détenez :

♠ ---
♥ ---
♦ R V x x x x
♣ A x x x x

Vous pourriez ouvrir 3♦ et annoncer trèfles plus tard.

Au début de votre carrière de bridge vous pouvez choisir de jouer que les Cue bid en position directe sont naturels. Plus tard vous voudrez peut-être progresser à une forme de Michaels. Assurez-vous de discuter avec votre partenaire ce que vous jouez si les adversaires annoncent deux couleurs.

Adversaire	Partenaire	Adversaire	Vous
1♦	Passe	1♥	?

La plupart des joueurs jouent que 2♦ et 2♥ sont naturels, mais j'en connais certains qui insistent de jouer 2♥ comme Michaels. Aussi définissez vos sauts au niveau de trois dans la couleur de l'adversaire.

Adversaire	Vous
1♠	3♠

En mineure vous pouvez convenir que la mineure est naturelle

En majeures c'est généralement une demande d'arrêt montrant une bonne main avec une mineure solide.

Adversaire	Vous
1♦	3♦

En mineure vous pouvez convenir que la mineure est naturelle.

La prochaine fois nous parlerons de la Surenchère à sans atout. Avec un peu de chance, nous compléterons la révision de notre carte de convention dans le prochain article. C'est probablement bien ainsi, car nous travaillons dessus depuis deux ans.

Puissent toutes vos impasses réussir et puissiez-vous éviter d'être ensevelis par la neige!

Helen Shields

PARTIE MAÎTRE-NON MAÎTRE

La session maître-non maître Helen Shields se tient habituellement au printemps de chaque année. Cette année ce sera le 28 avril 2014 en après-midi. La session est nommée en honneur d'Helen Shields, de Thunder Bay, qui fut présidente de la Fédération canadienne de bridge, et très active pour initier de nouveaux joueurs au bridge duplicata. La première session Helen Shields M-NM s'est tenu en 1995.

NON MAÎTRE : Au moins un membre de chaque paire doit avoir moins de 50 points de maître. Est considéré « non-maître » un joueur avec peu d'expérience au bridge duplicata. Bien que nous utilisions la ligne de coupure à 50 points de maître, notre intention est que le joueur soit assez nouveau au bridge duplicata.

CONVENTIONS : Vu que la partie a pour but d'introduire de nouveaux joueurs à notre jeu la plupart des joueurs vont s'en tenir aux conventions de classe A (« green card »). Aucune convention supérieure à la « yellow card » de l'ACBL ne sera permise.

DONNES : L'analyse des mains sera fournie pour les étuis 1-30 et réalisée par les meilleurs joueurs canadiens

Demandez à votre club local s'il prévoit de tenir une session Maître-Non-maître cet avril!!

CALENDARIER

2014

Avril

4 avril

8 avril

20 avril

28 avril

30 avril-2 mai

Mois du Fonds caritatif

Date limite pour la modification des membres des équipes & pour soumettre les pré-alertes du CNTC A, B & C

(Jeu. pm) Paires libres du Tournoi de Charité de l'ACBL #1 (6,35\$/table)

Date limite pour les demandes de subventions au Fonds Commémoratif Erin Berry

(Lun, pm) Tournoi Helen Shields M-NM (6\$/table)

Rencontre du Conseil d'administration de la FCB – Calgary, AB

3 - 10 Mai

Mai 14

Championnats canadiens de Bridge, Calgary AB (Voir page 7)

(Mer. pm) Paires libres du Tournoi Fonds International de l'ACBL #2 (\$8,35/table)

Juin 18

(Mer. Soir) Paires libres du Fonds Canadien pour les Olympiades (8,35\$/table)

Juillet 11

Juillet 17 - 27

(Ven. pm) Paires libres du Tournoi Fonds International de l'ACBL #3 (\$8,35/table)

NABC d'été, Las Vegas, NV www.acbl.org

Août 11 - 16

Août 13 - 23

Championnat canadien d'équipes féminines, Edmonton AB (voir page 7)

World Youth Team Championships – Istanbul, Turquie

Septembre 8 - 13

Septembre 16 - 20

Commonwealth Bridge Championships - Glasgow, Écosse

Régional pour le Fonds International de la FCB, Toronto ON

Octobre 10 - 25

World Bridge Series - Sanya, Chine

Nov 27 - 7 Déc.

NABC d'automne, Providence, RI www.acbl.org

Dates importantes:

2014 CHAMPIONNATS CANADIENS DE BRIDGE : Calgary AB, 3 - 10 mai 2014

2014 CHAMPIONNAT CANADIEN D'ÉQUIPES FÉMININES (CWTC) : Edmonton AB, 11 - 16 août 2014

2014 TOURNOI RÉGIONAL DU FONDS INTERNATIONAL DE LA FCB : Toronto ON, 16 - 22 septembre 2014

*Calendrier des événements de la Fédération canadienne de Bridge en date de mars 2014. Pour plus d'informations, voir notre site internet au **www.cbf.ca***